

一七一。今天我們仍然在尋求達成和平的辦法，但是我們至少覺得我們所處的已經不再是一個危機四伏的局面，我們工作在一個比較不驚險也更有建設性的氣氛中。

一七二。義大利承諾：要對這一個有建設性的任務以及這一個和平事業作充分的貢獻。

午後一時散會

第八〇五次會議

一九五九年九月二十三日星期三午後三時紐約

主席：Mr. Víctor A. BELAUNDE（祕魯）

議程項目九

一般辯論（續前）

一。Mr. POPOVIC（南斯拉夫）：主席：這次大家一致推選您擔任大會主席的崇高職位及重大責任，我本人同時還要代表南斯拉夫代表團謹以至誠向您道賀。

二。我認為過去一年內國際情勢確有若干非常重要而有利的改變。這種改變，尤其在實際政治最重要的一方面，即東方國家與西方國家的關係上，更為顯著。各大國已經開始政治談判，這是目前國際情勢與過去情勢相形之下最值得注意的一點。這表示雙方都已知道互相讓步的好處，讓我們希望它們也知道實施這種辦法的重要，在一般空氣之相當改善，彼此較深的諒解，以及若干緊張情勢之逐漸緩和等方面都已感到這種新趨勢的積極影響。倘能設法穩定這種趨勢，把它變成一種長期政策，進而繼續舉行一連串的談判，包括許多國家最高代表間的談判，則目前情勢很可能成為國際關係的一大轉機。蘇維埃社會主義共和國聯邦部長會議主席 Mr. Khrushchev 訪問美國一舉實為趨向這一方面非常重要的一步。我要在此引述不多幾天前 Tito 總統對於這件事所說的話：¹

“我們希望世界兩個最強國家的代表，蘇聯部長會議主席 Mr. Khrushchev 及美國總統 Mr. Eisenhower，在舉行談話時能隨時以他們對世界各國所負的責任為念，因為緊張情勢能否鬆弛，人類對其前途能否懷抱更大的信念等問題都有賴於他們兩人。

三。要達到這樣一個境地需要我們大家重新格外努力。已有的改變是因為大家深信冷戰如容其繼續，將來終有爆發的一天，而且事實上這種情勢已有迫在眉睫之勢。不但如此，因為大家已經知道這種情形，所以大家已逐漸放棄過去相信政治問題之解決以軍事標準為根據的趨勢。最近幾年的經驗已經充分證明這種辦法不但不能解決任何國際問題，而且，像事實所證明的，反而可使國際情勢益趨危險惡化。

四。軍事考慮祇有一個目的：就是不惜任何代價祇求制勝對方。用這種根本係屬軍事性質的措施來解決政治問題的結果是什麼呢？結果不但不能得到希望可用這種辦法去獲得的完全安全，反而徒增憂慮不安，更加無法控制與督導事態的自然演變。

五。這種辦法對於各大國彼此的關係及它們與其他各國的關係的必然結果，就是一種根據武力的政策，也就是一種以武力為後盾的政策。這種趨勢或政策不免引起爭取勢力範圍，不斷企圖干涉他國內政，及強制弱小國家接受不平等地位的情事；總而言之就是完全否認聯合國憲章的一切規定。同時，我們都知道這種國家還耗費巨款發展並製造破壞力更強的大規模毀滅性武器，事實上，從事戰事準備。

六。值茲武力在國際政治上日見重要，侵略武器與防禦武器差別日少的情形下，任何意識形態論點本身都不能保證不發生戰爭。反之，在這種情形下，意識形態論點往往受人利用，作為日常政治行動的工具，用以證明其違背普遍接受的國際原則的行動為合理。

七。有些人相信維持各大國間或現有勢力集團間軍備的均勢是最可靠的防止戰爭的保障。假使這種主張含有容許繼續軍備競賽之意，那麼我們就不能贊同這種意見。即使這種說法對目前的情勢可以適用，那麼還有保證這種均勢將永遠保持目前的一般狀態的問

¹ 一九五九年九月二十一日紐約時報內曾轉載 Tito 總統演說辭。

題。所以，顯然唯有根據一種大家同意的計劃，換言之，唯有根據逐步進行且經各國同意的國際裁軍方案方能維持這種狀態。也許有人會提出反對說這種辦法無異目前先同意冒某種危險。不過這種危險是值得冒的；第一，因為這可以鞏固和平，僅此一點已經顯明雙方多少已有相當瞭解，而且願意限制這種危險；第二，因為這種危險當然遠不如不顧一切，繼續軍備競賽危險之大。

八．繼續從冷戰方面着想的人好像仍未十分瞭解我們過去屢次提請大家注意的一個因素。事實上，各國若不改變其態度或立場，甚至也不改變用以評判各種必要改變所根據的標準，那末根本不必希望國際關係現狀會有任何進展。一個人如能[看到和平的可能性，對於是非的判斷，當然與處在完全不信任與戰事狀況下的人所採取的標準不同，而且比較客觀。

九．此外還有若干人士見到國際關係上這些新的積極發展與行動範圍說大國開始舉行直接談判勢將削弱聯合國的地位。我們也不贊同這種見解，即使這種見解並不反映若干不能瞭解也不願瞭解放棄冷戰已為目前當務之急和大國間的協議已為此一重大工作之主要部分的人的仇恨心理。我們認為聯合國在世界上的地位決不致也不能因世界情勢好轉而降低。歸根究底說起來，國際關係的狀況向來對聯合國發生直接作用。本組織過去所以未能有充分的貢獻，就是因為它為和平所採取的行動往往因為大國間的關係及大國間的爭執而受阻礙限制。大國的行動與憲章宗旨和原則愈能相符，則它們對鞏固和平增進國際合作的貢獻亦必愈大，同時亦必更能促進聯合國各會員國協力同心採取更積極的行動。這是假定說聯合國願意接受更多責任的話——我確信它一定願意。

一〇．對於戰爭浩劫可以引起的危機的認識，各國各民族間日增的相互依存關係的實際影響、現代世界趨向團結的進展以及各種非自治或被統治民族獲得解放的必然趨勢——這些因素使我們不得不儘量利用目前的良好機會，在各種工作方面通力支持國際關係上目前的有利發展。我們認為藉談判辦法消除冷戰的趨勢是極好的出發點。

一一．我們已經看見現在差不多人人都看到了這種需要。南斯拉夫政府許多年來即在支持這種主張且曾竭力設法提出適當的切實結論。它對聯合國內外各種問題及提議所採取的立場，亦向來遵循這種原則。這種努力時常受有些人的批評和指摘，尤其是那些在

情勢緊張時認為人人都應當擁護兩個集團任何一邊的那些人。最近情勢好轉大部分也由於許多不屬於任何軍事同盟的國家的不斷努力。這些國家的觀點與南斯拉夫政府的觀點很相似，所以南斯拉夫曾與它們密切合作。我們現在發現大國代表也逐漸採用很多類似的論點，主張和平為唯一的根本解決辦法。

一二．所以，中華人民共和國在聯合國之代表權問題因為美國特別堅決反對而仍未達成積極解決，甚至根本無法謀致解決，更加令人感覺遺憾。不過，今年關於這個問題又再度舉行了相當長的辯論。我想這次辯論已再度鄭重指出這種消極態度的武斷和不公平的性質及無可否認的害處。假使有人援引中國與印度最近發生的邊界爭端作為擁護這種消極態度的新理由，那麼我的答覆是南斯拉夫向來認為這種爭端應由雙方達成協議謀致和平解決。不過，即使中國方面確有不符合這種辦法——唯一具有建設性的辦法——的行為，那適足加強我們的信念，就是除原則問題外，中華人民共和國充分參加聯合國的工作，會幫助避免並解決這種爭端，防止類似爭端之發生。

一三．我現在要很簡短地討論一下南斯拉夫政府特別重視的幾個問題。

一四．第一，裁軍問題。這個問題從和平方面着想顯然非常重要。此問題之所以複雜，是由於冷戰，由於目前各種軍事同盟的軍隊的分佈情形，各國的特殊地位，利益的衝突，彼此的互不信任，大國鑒於目前情勢為求保持其國家安全而發生的可以瞭解的焦慮情緒以及若干其他類似的因素。技術方面的種種問題，亦即截至目前為止，業經討論的主要問題，當然是裁軍問題的要素，不過據我們看，主要的困難不在這一方面。我們認為政治情形有利時，技術方面的問題一定較易解決。我們不能相信問題性質的複雜與有關各國政治哲學的不同是不能達成協議的絕對障礙。

一五．我們記得不多幾年前好像沒有多大希望可以實際停止核子試驗，更難希望在以談判達成協議方面有何進展。但是，想不到大眾的利益竟佔優勢，而各核子國家本身仔細分析其本身利害關係後，亦覺得停止試驗於它們有利。

一六．目前的情勢祇能說是一般情形已經改善，應能進而在決定性的全面裁軍方面達成一種協議。可是，在這方面，除方才提及的核子試驗問題外，雖經各方諸般努力仍無多大進展，主要的是因為大國不能達致協議的緣故。

一七．現在顯然沒有希望可以締訂一個複雜的全面協定，所以，大家都知道，南斯拉夫主張締訂初步協定及局部協定的原則。我相信這是對的。這一點已有事實證明，而且就停止核子試驗問題舉行的頗有成效的談判（雖則這些談判至今尚未結束）亦可資證明。

一八．目前，一方面我們期待經過情形顯然已很順利的討論能繼續進行，一方面我們當然也支持謀求達致全面協定的一切努力。因此我們歡迎且將全力支持蘇聯政府領袖，Mr. Khrushchev以蘇聯政府名義在這裏（第七九九次會議）向我們所提的關於裁軍問題的激進提案。這件提案的性質非常激進。不過我們不應因其性質特殊，而遂感覺驚異或倉皇失措，因為我們今日所處的環境及其潛伏的危機也同樣的非常特殊。我們知道除非整個國際關係能有很大的進步，否則這件提案看起來可能不切實際。所以我們的結論是：我們不應因其他方面情形未臻完善而遂延緩裁軍，而應立即設法增進其他各方面的關係，俾使裁軍問題不久即可達成根本解決。無論如何，談判本身就是估計這個提案是否切實的最可靠的辦法。而且，假使追求現實的意思，是說繼續採取已使世界情勢一步一步日趨緊張的途徑，那末我認爲至少值得試一試理想主義，但應有一種瞭解，即在我們以後的討論中，我們可以儘量限於切實可行的辦法。

一九．我們一方面堅持這種主張，一方面也很重視聯合王國外長，Mr. Selwyn Lloyd 向我們提出的提案（第七九八次會議）。據我們看，這件提案爲的也是同一目的。無論如何，我們認爲我們有責任盡力尋求各提案的共同性，俾可立即開始裁軍工作，可能時，尤應迅速地使這項工作順利完成。我們擬等到委員會內討論這個問題時再詳細討論這兩件提案的實體，不過目前我想先在這裏提出幾點關於原則的意見。

二〇．我們知道所謂優先次序問題，是使過去就裁軍問題舉行的談判不成功的主要障礙。我想到下列幾個問題：核子試驗問題究竟是否屬於裁軍範圍？究竟能不能在審議其他問題以前先單獨審議這個問題？究竟應先審議那個問題——管制呢還是裁軍；裁減核子武器呢還是裁減常規武器；洲際飛彈呢還是基地？

二一．事實證明試驗爆炸問題可與其他問題分開，立即先行解決。不但如此，一旦停止了試驗，即使沒有管制機關的存在，同時任何一方都不懷疑對方，是否在履行雙方分別提出的不再從事試驗的諾言，那

時就會自然而然的維持原狀，我祇在這裏敘述一件事實。我並不是說不必施行管制。我們認爲有了比較健全的國際空氣以後就不應像過去那樣，把所謂優先次序問題看得那樣重要。

二二．我們時常覺得堅持某種優先次序一方面顯示這種人懷疑有達成任何協議的可能，另一方面，由於目前情勢又因有關各當事國深恐妨害其自身利益，顯示它們根本無意達成協議，甚至還想加以攔阻。

二三．例如，先拿管制問題來說。凡是深明大義的人都清楚瞭解，我們過去亦已屢次說過，問題不是先行管制然後方可裁軍，而是先行裁軍然後施以管制。是以，堅持絕對必須先行管制一舉祇能有一種意義：就是使雙方不能達成協議，不過我們也深知——我們相信誰也不能否認——適當方式的管制，可以而且應當與逐步裁軍措施同時實施。這並不是一種含糊或不明確的辦法。我們堅信這一方面一定可以而且必須達成一種具體合理的協議。我們相信日內瓦方面對於管制及檢查核子試驗問題已經達成了協議，剩下的意見上的差別決不是無法解決的。我們念及各方已向大會提出的計劃中的若干意見，又鑒於雙方對於若干要點已有真誠妥協的表示。特請各方顧念目前有利的局面，對過去似乎無法解決的問題，重新加以考慮。

二四．我們雖然不知道當事各方是否都真心願意接受一種全面裁軍計劃，也不知道這種計劃幾時可以實施，但是我們覺得，像核子試驗問題方面，還有許多其他問題或可立即設法達成協議。我現在想到一種計劃，由各國同意裁減軍費預算並將由此節省的經費的全部或其中一部，實際比額將來再行決定，撥充援助發展落後國家之用，由國際機關籌辦之。我看沒有人能提出可以使人信服的論點來反對這種計劃。這種計劃的利益是顯而易見的；這種計劃不但不會危害任何國家；而且很容易實施。

二五．第二個問題亦即我們認爲不久可以解決的問題，就是在中歐成立一個有限軍備的區域，或可稱爲“緩衝地區”；事實上東歐及西歐政界要員及輿論的一大部分都已宣稱願意支持這種解決辦法。若干方面，所提的用以反對這種主張的論點不能使我們信服，因為它們所根據的全是絕對軍事性質的理論。這種解決辦法可在若干特定地區內解決整個世界裁軍問題的一部分問題，且將打開政治解決的途徑，從而更進一步增進國際關係。這個緩衝地區不但與裁軍問題有關而且亦將構成各國想在目前因分裂的德國問題互

相衝突且已分成兩半的歐洲，幫助分界線雙方的人民推廣合作基礎所作努力的一部分。

二六．我們已在裁軍委員會(第六十五次會議)內發表我們對於十國委員會任務及成員問題的意見。討論裁軍問題時顯然決不能不要聯合國參加，我們不相信有人有意如此。鑒於牽涉的問題與我們目前所處的境地，我們認為最好設法使十國委員會與裁軍委員會間不要發生不自然的互不相容的關係。因為各大國對於重開談判一事已經達成協議，又因為這個問題非取得它們協議無法解決，所以我們當然願意竭盡所能，隨同其他各國發揮積極作用並幫助十國委員會的工作。

二七．換言之，我們贊成十國委員會應由每一個集團選派同數代表組成之，因為我們認為這是一種切實的辦法，不是歧視聯合國其他會員國的措施；因為這個委員會是爲了某種特別目的而設的臨時機關，而且也因爲它的工作結果——這方面我們將隨時予以密切注意——不是助使目前分成勢力集團的現象繼續下去，而且逐漸消滅這種現象。

二八．過去已經說過，目前尚待解決的許多政治、經濟、長期或短期問題彼此都有極深的互相依賴與互相牽連的關係，以致現在幾乎無法把它們如此分類。這些問題所以到目前這樣嚴重的階段，大部分是由於冷戰，不過更深一層的原因則是由於世界情勢，尤其是由於世界經濟之極不平衡和極不穩定。所以我們認為目前我們對於這個基本問題不能覓得一種合理有效的解決，則根本談不上達成一種持久的和平政策。

二九．這個問題的範圍與性質大部分雖被冷戰造成的思想與辦法所隱蔽，但是我相信大家幾乎一致公認現在這種不穩定情形的一個原因及主要根源還是世界大部分地區經濟狀況的落後。現在各方已逐漸普遍瞭解這個問題的美滿解決對非常前進的捐輸國家和對受惠國家一樣的有利。我們雖已一致同意這一點，但是我們顯然至今尚未順利作成必要的切實結論。無論如何，承認發展落後國家問題的重要，與截至目前為止爲求解決這個問題而採取的切實步驟，無論是提供必要的辦法或尋求最適當的援助方式，其間相去尚遠。

三〇．我想我不必引述大家早已熟知的數字，來證明發展落後國家的經濟水準，與工業高度發展國家相形之下，低得可憐，同時證明這些國家從雙邊或多邊方案方面所獲援助的數額，顯然不夠。不過我要請

各位注意兩三種特別顯著的情形。例如，大家都知道各發展落後國家共有十萬萬以上的人每人每年收入不到一百二十美元，而且許多這種國家每年國家收入的增加很難趕上人口的增加率。此外，每年流入發展落後國家的資本及經濟援助總額亦僅約三十萬萬美元，欲求減縮現有的差別，至少須將總數增至現有數額的三倍。

三一．在目前情形下，發展落後國家顯然沒有力量從其本國資源中撥款維持適當速度的經濟發展。截至目前為止，對於發展落後國家的援助多半係根據各種雙邊，多邊或區域方案撥給的。這種援助往往受各種與經濟無關的條件的限制，供給援助的國家往往還別有用心。這種情形，與有關國家真正需要相形之下，更加減低了這種援助的效力。

三二．說到這裏，我想值得提請各位注意對於這個問題富有經驗的專家，聯合國特設基金會總經理 Mr. Paul Hoffman 發表的清楚言論：

“工業發展國家多半不肯擔任發展比較落後國家的經濟發展工作，把這種工作本身視為一種有益的，可取的，值得做的工作；它們往往爲了“爭取朋友，感召他人”而施行經濟援助，把這種援助用作冷戰的工具”。²

三三．爲了上述種種原因，同時因爲不願否認上述各項方案仍舊可作有益的貢獻，我們認為就援助而論，應當日益借重聯合國。我們向來認為聯合國應設一個權力強大但受其支配的執行機關，藉這個機關對上述各種問題發揮實際作用。這是我們過去和現在始終強調要求儘早設置聯合國特設基金會的原因。

三四．我之所以如此強調指出這個問題的緊急重要，是因爲我們深知欲求這種解決獲得進展非取得大國的充分合作不可。關於救濟的辦法與方式必須取得它們的同意，當然不能藉多數表決取得這種同意。不過，在目前有利的國際情勢下也許比較容易取得它們的同意。

三五．我已在討論若干裁軍問題的一段陳述內提到一種主張——我們認為是完全切實可行的主張，就是，不待雙方締結全面協定，先將規定軍費預算中的適當部分撥充援助發展落後國家之用。關於這一點我想我們應當記得多數發展落後國家個人收入僅達若干

² Paul G. Hoffman “突破工作”第三十四頁，“外交事務”十月號，(一九五九年)翻印本。

工業發達國家個人所負軍費的四分之一。當然，援助發展落後國家的問題不是能夠列為另一項目，載入大會議程，可由大會立即澈底完全解決的問題。這顯然是一個非常複雜的常期問題，必須不斷研究方能達成永久的解決。

三六。也許可以考慮能否為此目的設置一個適當的聯合國常設專門機關，專門處理這個重大複雜的問題。

三七。南斯拉夫政府考慮這些問題時亦曾參考我們從我們本國——當時的情形雖然不同——經濟與政治發展上所得到的經驗。在我們力圖消除我們當時所處落後情形的過程中，我們發現民主行政機構及制度的發展，與物質方面的進展，關係非常密切。我們當初一面鼓勵人民自己管理各種社會事業，一面發展實際生產者管制生產工具且可對分配行使確切權力的制度，此二者之同時並進確是我們當時動員全國資源，激發工人熱心的一個最重要的因素。

三八。不但如此，我們之堅決支持和平共存原則還造成最適當的環境，間接促成無意統治他國同時其本身亦有發展問題之國家的進展。為這原因，我們會竭力提倡我們本身與世界各國，無論其社會與政治制度如何，儘量在經濟或其他事項上互相合作。

三九。我們本身也受有若干國際援助，不過應當特別指出，這種援助祇構成我國國家收入的極小部分，而且也不附帶任何政治條件，不過我們必須單獨應付如何充分利用我國本國資源的難題，一種須要莫大努力的工作。多少年來，我們的投資，包括軍費及社會文化方面的投資，約達我國全國收入的百分之五十，起先各種發展均受嚴格管制，後來管制放鬆了。這種努力的結果已經非常明顯。最近數年來，南斯拉夫生產方面每年增加已達百分之十二，個人消費方面每年增加已達百分之八，所以，南斯拉夫已是今日最高度發展的國家之一。

四〇。我們現在已能給其他國家若干經濟援助。這件事實已足證明南斯拉夫最近十五年來的進步情形。

四一。我們知道其他國家起初情形不像我們的那樣良好，它們遇到的困難將比我們從前遇到的困難更加嚴重。我想這一點也適足支持我方才已經表示的意見，就是我們亟需以有組織有效的方式向需要援助的國家施行經濟援助。

四二。發展落後國家的不平均經濟發展問題還有另一方面，就是殖民問題。不過，這個問題根本是同一個問題：唯一不同之處就是這個問題所牽涉到的人民是尚未獲得自由獨立的人民。

四三。自從許多非自治領土相繼加入獨立國社會以來，廢除託管制度的程序已在加速進行中。非洲現在是殖民關係仍極普遍的最後一洲，將來更多非洲國家獲得獨立時，非自治領土問題在國際方面亦必更見重要。這些國家之逐漸臻至獨立地位或以其他辦法行使自決權，將使國際社會面臨更多的問題，而這種問題將來遲早會以某種方式歸入大會及其各附屬機關的責任範圍之內。我們希望奈及利亞之相當迅速與和平地臻至獨立地位，以及迦納與幾內亞兩國留下的先例，對於各管理國家本身能有良好的影響，使它們對於非自治領土之前途問題能自動提出更加大膽更加切實的解決辦法。不過，若干方面對於這種堅決肅清殖民主義的進展仍有相當反抗，這種反抗實乃今日世界不斷發生緊張情勢的原因。所以，我們現在面臨一種緊急的工作；我們必須盡力幫助殖民地人民獲得獨立，幫助他們解決他們獲得獨立以後還會遇到的種種問題，亦即不但影響他們自己，且將影響全人類的問題。使殖民問題早日達成正當解決實乃維持及鞏固世界和平問題的要素。

四四。關於這一點，尤以本屆大會內將要討論的阿爾及利亞問題為最重要。我們目睹阿爾及利亞人在那裏從事合法的武裝鬭爭，要求獨立及自決權利。這次戰事已經拖延很久，僅此一點即足證明其重要，而且證明所謂“鎮壓”政策之不合法。不但如此，這種情勢在國際關係上還有不幸與危險的影響，甚至在北非以外也是如此。南斯拉夫對此問題的態度是大家所熟知的。我們的態度是根據我們仍將繼續支持的若干明確原則。

四五。去年，第一委員會內多數代表團都採取同樣的觀點。不幸阿爾及利亞的情勢迄無多大進步，戰事仍在繼續進行。我們仍認為解決此事的唯一正當辦法莫若由交戰雙方以平等地位進行談判。法蘭西共和國總統最近聲明承認阿爾及利亞人民的自決權，此舉本身不但確是一個前進的措施，而且亦表示他願意採取一種比較積極現實的看法，以滿足達成公允協議解決的先決條件。不過，還必須放棄武力鎮壓政策，因為這種政策，與承認自決權一舉顯然是互相抵觸的。

四六。現在我要把我的陳述作一個結束，截至目前為止一般辯論所採取的途徑明白表示國際關係已有

改善的希望。不過，它同時也證明國際情勢非常複雜，並叫人注意目前還有若干緊急問題尚未覓得解決。對大會議程內所載各問題舉行一般辯論，並通過明白規定的建議不但可使這些問題較易達臻解決，可以幫助聯合國加強其保障世界和平，促進各民族間友好合作的地位與權力。南斯拉夫今年將與過去一樣，依照我方才概述的政策，竭力使本屆大會能有所成就。

四七. Mr. AIKEN (愛爾蘭)：主席，這次全體一致推選您擔任主席，我要先代表愛爾蘭代表團向您道賀。我們都認為此次大會能一致同意主席的人選，就是本屆會議前途順利的吉兆。我們深知這次所以能夠一致同意是因為您的人格深得大會全體敬仰欽佩的緣故。我們深信第十四屆會在您的威嚴謙恭的領導下一定能有必要的進展，堪與您所提議的“和平大會”的名稱相稱。

四八. 上屆大會以來，兩大強國集團領袖已經舉行若干會議與接觸。愛爾蘭代表團熱誠歡迎這些會議，並祈禱上天領導參加會議的人，給他們以聰明智慧及果敢忍耐的精神。這些領袖不但肩負各種嚴重複雜問題給予他們的重擔，而且還負有拯救全世界免遭毀滅的全責。所以我們相信他們必會獲得所有人民的瞭解與支持，使其工作能有成就。

四九. 我們深信這些領袖倘能繼續討論並擴大討論範圍，將來當能明白商定必須採取何種措施始能維持短期和平，必須採取何種重大步驟方可步上永久和平之途。現在既已建立了這種接觸關係，主要危機就是一旦這種接觸沒有達成協議即告決裂，則世界情勢將比沒有開始接觸以前更為緊張。

五〇. 核子國家的領袖負有達成初步協議的重要責任，使聯合國能根據這種協議作成決定。不過最後責任應歸聯合國。

五一. 我們尋求辦法解決目前問題時，必須清楚記住，欲求穩定持久的和平，則這種和平必須根據所有各國無論大小一律應受公平待遇之原則，同時亦須有有效保證確保實施聯合國憲章原則。

五二. 我們雖然希望能夠一下子就做到管制得當的世界裁軍及全球法治，但是我們知道這不是一蹴而就的。不過，倘若聯合國各會員國都真心承認並同意這是我們的最後目的，倘若大家決心為此努力，一若人類命運端賴我們的決心，那麼我們即可抱着成功的信念，開始採取行動以期達到這種有利的目的——即

使需要數十年，我們亦非設法達到不可。我們建議聯合國各會員國均應準備合作，確保在若干受限制的地區內，尤其兩大強國集團利益衝突，最容易惹起戰爭危機的地區內，嚴格實施憲章原則，作為我們行動的初步及誠意的實證。

五三. 我們想到一種制度，根據這種制度，我們將請某一特定區域內的若干國家提供保證，確保它們在國際關係上願意履行它們在憲章下所負維護法治的義務，用以換取其他會員國對有關地區的同樣保證。

五四. 這種地區內的非核子國家將承允：第一，不製造或取得核子武器或其他閃電戰或大規模毀滅性武器，第二，接受聯合國的檢查，保證它們遵守這種協定。同時各核子國家及聯合國其他各會員國則將於事先締訂若干具體協定，自相約束，同意由常設聯合國軍保衛該區各國不受襲擊。

五五. 憲章條款原則上固然規定世界任何地區發生這類問題時安全理事會即當採取行動；不過鑒於安全理事會過去常不幸而陷於僵局，所以必須另外提供一種比較可靠的保障，以保證特定區內各國的安全，同時請它們限制其本國國防設施。不必強調指出，各核子國，彼此若無瞭解，若無確鑿證據證明它們決心與聯合國通力合作在上述有關地區內實施憲章原則，決不能希望有這樣一個開端。這種保證的方式可能是一件大會決議案，規定設置一支常設聯合國軍，保證有關地區各國的安全，並規定各會員預先繳付它們對設置及維持聯合國軍所需經費應當攤付的款額。

五六. 非至世界各地都普遍有效的實行法治，決不能保證若干重要地區的緊張暴亂情勢不引起核子戰爭。欲求做到這種地步，即使各國都具最大的誠意，還得好幾十年。所以我們建議核子國家應開始努力鼓勵世界各地國家集團，一區一區，接受法治，以期達到這種目的。我們也應準備願意支持一支旨在保護一個這個地區的常設聯合國軍作為一個開端，這樣一來，它們將給世界各國一個具體的證據，證明他們決心維護憲章諾言，決心建立一種根據法律正義，且由一支共同軍隊協力保衛的世界秩序。

五七. 由聯合國軍保障一個法治地區的安全，將使聯合國道義方面的聲威大增。這種辦法可以緩和緊張情勢，促進國際團結精神，且可減少各國個別維持龐大軍隊的需要，從而可以節省經費轉充其他用途。從軍備方面這樣節省下來的人力與物資可供增進國內狀況之用，或作必要投資，用以消除許多國家貧窮不

堪的狀況。實際上縱使不能節省資源，我們認為在一個原為競爭地區現在成為法治地區的區域內駐紮共同的聯合國軍，使各國所能得到的防止戰爭的安全保證，一定要比它們各自增加軍費建立國防部隊所能得到的更為有效，尤其核武器倘繼續發展下去。

五八。我們認為在原子時代中，即使無限制的把國家資源撥充軍事用途，甚至所有國家結成兩三個非常強大的勢力集團，仍不能分別獲得安全。唯有按部就班，戮力同心，方能得到這種安全，我們認為這種努力應先自一個限定的地區開始。各國在這種地區內的集體努力對於個別國家的安全保障，一定比各國從事軍備競爭所能獲得的更為有效。而所耗國家資源一定遠較後者為少。

五九。對於所有緊張地區，包括不久以前尚受殖民統治或目前仍受此種統治的地區，均能適用的原則，是集體努力原則，不是惡意的競爭。不過，集體努力還含有地位平等之意。一個曾受殖民統治的民族仍可與它過去的統治國及其他各國以平等地位互相合作。許多地區俱曾發生過這種情形。不過殖民國家如果不獲受統治者的同意，仍堅欲延長殖民統治，那末集體努力的條件即不存在，結果勢將引起激烈而毫無結果的鬭爭，徒然耗費統治者及被統治者雙方的人力與物質。目前這種地區以及其他各地需要的——亦即我們希望即將出現的——是一股富有理想的毅力，以便打破目前的惡性循環，把人類耗在自我毀滅的力量轉移到創造性用途。如有明智大膽的領導，更加開明的輿論，一定可以做到這一點，倘若做到這點，那末目前時常發生慘痛戰爭的地區，必能由於各國在一種法律下共同努力，而變成發展的範圍，這種法律的力量就在於自由人民都接受了它。

六〇。大會已經知道，議程項目六十七〔防止核武器之廣泛散佈〕已因愛爾蘭代表團要求而載入議程。我希望能有機會在第一委員會將來討論這個問題的時候再詳細發表我們的意見。目前階段中我祇擬略談與方才提議的法治地區特別有關的幾方面。

六一。簡言之，我們希望的是各核子國家彼此協議不將核武器給非核子國家，各非核子國家彼此協議不製造也不接受核武器。

六二。這種建議與立即全面裁減核子軍備相去甚遠，因為愛爾蘭代表團很抱歉的說大家必須承認各核子國家在聯合國尚未建立一種國際法及執法制度，確

保它們國防方面不再需要核武器以前，當然可能要保留核武器，這種一區一區逐步進行的辦法已經顧及一種可能性，即除非我們能熟悉和平共存的生活藝術，除非我們在彼此關係上除聯合國依據法律共同施用的武力外能切實有效地放棄一切武力，否則各核子國可能仍將保留核武器。

六三。我們認為我們建議的辦法很合常理。因為常理根本反對一種命定論的論點，這論點說因為我們不能立即用武力或勸導辦法達成全面裁軍或全面法治，我們即不必隨時隨地設法實行法治，亦不必阻止更多國家以核武器為其軍隊的常規武器，或使革命團體不易獲得這種武器。

六四。我們認為現在有一種明顯的威脅，就是世界各國還沒有普遍應用這種武器以前，這個世界恐怕早已全部毀滅了。雖然如此，可是我們深信出席大會各國，憑其理智，必會自願根據一種切實合理的檢查及管制制度，停止核武器的散佈。

六五。我們希望目前的核子國家將來會自動同意放棄試驗，停止製造核武器，接受對其國內的反應器及領土各地的有效檢查，並開始將積存的核原料轉充和平用途。我們無意用這些提案來代替須受有效檢查及管制的全面裁軍，那仍是我們的目標。不過，鑒於一九一九年以來歷次裁軍談判的歷史，希望立刻達成協定廢除核武器，恐怕不切實際。所以現在的危險——極嚴重的危險——是當我們在討論全面裁軍提案時，小國將互相競爭設法取得這種武器，因而這個問題可能變得更加困難。主要的危險是，如果沒有一種具體的國際協定加以節制，那麼很可能發生一種爭取原子武器以圖自保的現象，那就是，各國因為覺得不能藉集體行動獲得安全，於是大家爭先設法取得核武器用以保全自身的安全。國家與國家之間，正如個人與個人之間一樣，恐慌情緒有其特殊的邏輯，末了總是造成同樣可怕的結局。

六六。為着這個原因，同時也為了能使和平有秩序的合作代替破壞力極大的核子競爭，愛爾蘭代表團提議核子國家承允決不將核武器給予他國，同時非核子國家亦同意決不製造或接受這種武器。這兩種國家如果都同意如此進行那末它們就應開放它們的領土讓聯合國詳加檢查，確保它們遵守它們的諾言。至於同時也屬於我們上述法治區域的國家，它們所有的其他犯禁物資及器材也應接受檢查。

六七。有人也許可以說我們提議的檢查及管制制度仍不足保證核子國家不將核武器祕密授予其盟國。據我們所知，現在還沒有想出一種十全十美能保證沒有這種危險的偵查制度。不過，我們要在指出，在目前根本沒有國際管制及檢查的情形下彼此私相授受的危險比這更大。防止私相授受危險的最好保障莫若各核子國家在維持這種協定時而有的顧全自身利益的開明心理。如果這些國家不締結這種協定，將來它們將因互相疑懼或因盟邦的壓力，不得不將其核武器分授他國，因而在地理方面增加核子戰爭的危險。

六八。核武器一日存在，核子戰爭的危機亦將一日繼續存在，不過，我們覺得，非在我們完全改變使各國積貯核子原料的政治狀況，我們毫無辦法完全消除這種危機。但是，假使我們專心去做，那末我們所能做到的事就是設法減少核子武器之散佈對這一代人類所能造成的危機，不要把一個比我們目前面臨的更難解決的問題傳給我們的子孫。所以，我們認為我們的努力，最主要的是防止核武器的繼續散佈，設法在現有核原料貯存地區之間設立一種隔離性質的法治地區。我們倘能順利完成這種艱難的任務，則拆毀核子彈頭把它們一個一個改充和平用途的工作必會成為將來世界各國的切實政治措施，那時各國已逐漸習慣於恪守國際法規，學會聽任國際機關作成決定，實施法律。

六九。所以我們要隨同已向各大國領袖提出呼籲的人們籲請這些領袖注意，如果希望我們愛好和平共存的意志能夠壓倒日益強大的破壞力的話，不可祇顧目前在若干緊急地區內造成嚴重緊張情勢的問題，也應同時兼顧未來數年或數十年內必須採取的重要步驟。我們要求他們在各該國家彼此利害關係息息相關的地區，竭力設法尋求廣泛澈底的解決，不要祇採取治標的辦法。這種地區每一個都應當相當大，俾有充分餘地可以達成互相讓步的協定，以便在法治及法律的執行方面能有積極顯著的進展。

七〇。我們也許可以把柏林作為我們提議的辦法的實例。柏林問題及德國統一問題不但是使德國人民非常傷心的事，也是使德國的友邦及一切深恨劃分歷史古國的人深感痛苦的原因。若想在歐洲建立公正持久的和平，必須尊重德國多數人民的意願，根據各國應享統一及獨立的權利，解決德國重行統一問題。

七一。關於柏林問題，據我們見解所及，除非把

它作為統一後的德國的首都，否則別無其他和平的澈底解決辦法。關於德國統一問題，除非德國人民能在某種國際保證制度下使統一後的德國成為和平的低柱及戰爭的障礙，否則我們便不知道能否找到任何和平解決的辦法。而且據我們看，除非統一後的德國能與波蘭及其他歐洲國家同意把這個地區變成一個沒有外國軍隊，沒有閃電戰武器或大規模毀滅性武器，祇受聯合國檢查及保障的法治區域，否則即使在很久的將來還是找不到可為兩大勢力集團均能接受的任何辦法以和平解決歐洲的安全問題。假使歐洲這一個中心地區變成了一個法治地區，那末這個地區就將成為其他類似地區的重要模範，尤其是那些非常緊張的地區。在這些地區內，核子國家將與有關國家合作使憲章原則在我們提議的中歐模範區成為事實，成為它們使世界各地一區一區逐漸變成法治地區的共同努力的一部分。

七二。在各大國國際關係上目前顯然是應當重新從事檢討的階段。這種檢討有多麼澈底，其影響有多麼深遠，我們在這裡出席大會的小國根本無從知道。不過，我們知道我們本身的前途不免要受它們的決定的影響。這些大國如彼此同意，我們所有各國人民無疑都要受其良好影響，它們如不同意，我們便將受到不良的影響。我們認為這表示我們有正當理由可在大會內提出關於各大國的目前政策使我們感覺不安的問題，並就我們希望各大國達成協議後產生的解決辦法之性質，表示我們的意見。實在說，時常有人強調指出本大會尤其大會一般辯論最有價值的一種作用就是給大家以一個討論這類問題的適當場合和機會。

七三。我們認為現在有一連串關於中歐目前情勢的問題需要重新加以考慮。這些都是關於在歐洲中心最前線維持軍隊的政策對現代環境是否恰當的問題。

七四。各大國自一九四五年以來繼續在目前駐軍地點不斷維持並加強其部隊，它們的軍事政治及經濟理由是什麼呢？就算這些理由在一九四五至一九四九年期間是正當的，惟鑒於歐洲及遠東各地發生的重大政治及經濟變動，又鑒於雙方前線部隊的一九五九年配備俱有將其面前一千五百哩以內任何東西全部毀滅的能力，請問這些理由在一九五九年是否仍屬有效呢？

七五。據我們看，雙方把持有核武器的部隊駐在相去咫尺隨時皆可觸發危機的前方，把柏林及德國繼續分裂起來，對於兩大強國集團，對於中歐其他國家

都沒有基本利益。實在說，我們認為雙方倘能同時撤退部隊至彼此相隔一千哩或一千哩以上的距離以外，倘能將這些國家所在的整個地區變成一個沒有外國部隊，軍備受有限制的法治區域，則不但對於國家及個人的權利，有關人民的生命與財產，且對各大國的安全，歐洲及全世界的和平，都比較有利。在這樣的一個地區之內，柏林亦可恢復其合法地位成為全德意志聯邦的首都。

七六．這些問題表示各大國應當澈底修改其過去十年來所遂行的政策。可是，過去十年來發生的變動豈不是已經清楚證明，為聯合國各會員國利益計，這種修改係屬必要嗎？人類對於緊張情勢及逐日增加的毀滅性武器的負擔能忍受多久，同時擔保不會有人鑄成一個大錯呢？我們能否放心的假定說目前各核子國家及今後一二十年內可能成為核子國家之各國領袖及將來可能掌權的政府一定會比近來使其本國陷入戰禍的那些領袖更加聰明更有忍耐性呢？兩大強權政治制度內的傳統軍事保守主義及各專家一心想製造最精破壞工具的心理，是否有阻遏早應發生的改變的危險呢？大家都知道適應環境的改變乃是求生存的公律，而求生存就是我們在這裏討論的根本問題。

七七．我們提議各國逐漸實行法治，限制核武器，這並不是說兩大強國集團應當盲目地彼此互相信任。不信任的因素是我們大家必須接受的冷酷事實。我們建議的是希望兩大強國集團應當採取若干據我們看來對雙方顯然都有利的步驟，雙方對於每一個步驟必須具有誠意，關於每一個步驟的背信行動所引起的危險是有限的，每一種背信行動都是易於辨別的，即使發生危機，其危險與我們目前所冒的絕大危險相較也算不了一回事。因為我們目前實有不知不覺淪於原子戰爭之虞，我們相信兩大強國集團都不希望發生這種戰爭，如真發生這種戰爭時，兩大集團國家及世界大部分地區均將全部毀滅。

七八．人類從原子裡面解放出來的宇宙能也有其本身不可逃避的冷酷邏輯：我們若不能發明一個控制這種能力的機構，我們將來即將受它的控制；我們若不能設法駕馭這種能力造福人羣，我們將來即將為它所毀滅。要控制這種力量須有寬大有力的領導，這個重大責任完全落在各大核子國家領袖的肩上。我們籲請他們出來擔任明智勇敢的隊長，希望他們的號召能使混亂的情勢變成有目的的進展，使行將遭遇的失敗變成勝利。

七九．假使這個世代的努力終告失敗，假使這個世代不能利用無限的力量與富源造福人羣，這種失敗真是莫大的羞恥。征服戰爭及爭取殖民地的戰爭在僧多粥少大家不能溫飽的時候還有一點意義，至少活着的人可以享受勝利的成果。但是在核武器時代就沒有意義了，因為在這樣的時代活着的人恐怕還要羨慕已死的人，而且在這樣的時代祇要大家慷慨合作，致力和平發展，分配我們的無窮富源，即可使人類豐衣足食。

八〇．戰爭和戰爭的蔭影，革命和內亂，我們的恐懼情緒和不知適從的心理都證明我們亟需積極有效，能夠號召人心的領導。各大核子國家若不能達成協議接受一項積極前進實施憲章原則的方案，則這種緊張情勢遲早祇能產生一種結果。現在各大國已在進行洽商，我們茲謹籲請它們給聯合國以那種勇敢寬大的領導，俾能消除我們的惶惑情緒，鼓勵我們採取行動，使我們獲致最後勝利。

八一．Mr. RIFA'I (約旦)：約旦哈希米德王國代表團能就若干重要世界問題向本屆大會發表意見不勝榮幸。這些問題中有些與處在阿拉伯世界的約旦直接有關，其他則與我們國際社會各會員國全體有關。

八二．在我開始以前，主席先生，由於此次大會一致表決推選您擔任第十四屆大會主席，我要代表約旦代表團向您真誠道賀。您在聯合國的顯著成就以及您對聯合國工作的寶貴貢獻都是大家熟知的。我們希望本屆大會在您的領導之下，能有真正的成就。

八三．本大組織成立後的十四年中已使國際社會有一個最有效的講壇，供各國舉行會議、諮商及討論之用。因此大家在大會內團聚一堂的意識隨着各國對聯合國憲章宗旨日益增進的瞭解而進展。聯合國的任務非常重大，其中最重大的莫若為未來世世代代奠定永久和平的基礎，從而在歷史年鑑上留下人類進展真正意義的紀錄。

八四．目前世代中，人類文明如欲求真正進步，它不應祇在驚人的發明和征服方面表現出來，而應設法把握人類的靈魂與思想。如果我們把物質標準看得比精神價值更高，如果我們祇顧贏利不顧人道原則，如果我們容許武力與使用武力的威脅繼續抑制公理與正義的力量，那末我們決不能希望當代的成就勝過我們承襲的遺產。

八五．我們這些所謂弱小國家就靠着這種思想在這世界上生存，而這種思想卻給我們充分的力量與權

能。我們堅信善能制惡，愛能克恨，希望能戰勝絕望。我們在聯合國內以團體或小組共同努力，以撲滅人類心中仇恨的火燄，從而建立國際和平及友好關係。因為國際和平符合我們的天然及真正目的，所以我們認為這是能使弱小國家享受平靜繁榮生活最安全的保障。

八六．最近大國在國際瞭解方面的進展使所有愛好和平國家深感愉快。我國與其他各國同樣歡迎這種情形。這種情形除了世界性的影響外，在中東方面，亦即約但所屬的地區內，一定也有良好的反應，而且多少可以幫助緩和一部分因東西方國家衝突而造成的緊張情勢。

八七．我們獲悉四強外交部長在日內瓦舉行會議，意圖對若干問題達成諒解，實在感覺高興。會議的討論雖然不甚順利，並表示各方意見尚有距離，但是最有希望的特徵就是各方都力謀尋求辦法以緩和彼此關係上的緊張情緒。

八八．關於裁軍問題，就是大國正在討論的主要問題，約但代表團認為成立十國委員會是着手擬具裁軍計劃的切實而富有建設性的一步。聯合國各會員國都有權就這個重要問題發表意見。這個委員會雖然不能請所有各會員國參加，可是它與裁軍委員會的那種特別關係，足以彌補它的缺陷，同時承認聯合國對這一個重要問題有最後的責任。

八九．關於裁軍問題，雖然至今尚未達成具體的結論。但是朝向這一方面的一大發展就是各方正力圖使這個問題在各方面向前邁進尋求切實有效的辦法，以便達到這個目的。各方業已提出各種提案請本大會密議。討論這些提案時，大家必須視其是否切實可行，加以判斷。

九〇．關於暫停及完全停止核子試驗的談判，對各國及全人類一樣的重要。誰也不願坐視他自己及全人類為他自己的發明所毀滅；誰也不能接受人類將被逼上大規模毀滅之途的思想。我們懇切希望擁有核武器的各國將來有一天會同意廢除這種萬惡的東西，將其轉充能夠造福人羣的和平用途。

九一．關於這一方面，有一件使我們的希望大受打擊，使各國謀求廢止核子試驗的共同努力大受挫折的事就是法國政府想在非洲撒哈拉大沙漠爆炸的原子彈，使該地區有人居住的地方蒙受核子降落物的影響

及其致命的危險。所以聯合國當務之急莫若立即制止這種核子試驗。

九二．不用說，聯合國的責任現在已一步一步地日益加重。鑒於種種新增的任務，同時為使大會能結束其工作起見，我們必須趕快在聯合國內解決尚待解決的問題。世界組織已經解決了許多問題，但是尚有若干問題猶待解決。

九三．約但王國獲悉賽普勒斯問題已經解決，至感欣慰。由於希臘土耳其兩國政府的智慧、誠意及決心及聯合王國政府的合作，這個問題終於達成解決，而且這種解決不惟使賽普勒斯英勇人民感覺滿意，亦使所有與土耳其及希臘人民有密切友好關係者感覺快慰。

九四．西伊利安問題今年雖未載入大會議程，但是約但政府因為這個問題的是非曲直，人民要求的正當及我國與印度尼西亞共和國人民的友好關係，所以將永遠深切關懷這個問題。

九五．許多其他重要問題已因聯合國的努力而達成滿意解決，但是還有若干重大的國際問題尚待解決，必須迅即採取行動。

九六．阿拉伯世界橫貫伊朗邊界及大西洋海岸之間。這個地區內目前正在發生現代最嚴重的政治問題。阿爾及利亞境內現在有兩種勢力正在戰爭。一種是阿爾及利亞臨時政府所代表的阿爾及利亞人民的勢力，一種是法蘭西帝國主義的勢力。這個戰爭是在阿爾及利亞民族解放陣線領導下的戰爭，其目的在於達到阿爾及利亞人民的具體而合法的目的——就是爭取自由、獨立及主權。這次戰爭開始以來差不多已有五年，不但情勢猛烈而且範圍相當廣大。一個國家為了希望達到民族願望竟至不惜犧牲血淚作為達到這種願望的代價，這就是證明其決心的無上表現。阿爾及利亞的烈士已經一批一批的步上民族鬭爭的途徑，反抗法國的殖民主義及專制政治。最足以證明阿爾及利亞人愛國運動的力量以及這種運動的根深蒂固的事實就是這種革命運動的聲譽及其在國際方面的重要不但與日俱增，而且目前已經到了為世界各國所普遍承認的地步。但是法國本身卻是最後一個承認阿爾及利亞問題在國際上的重要的國家。

九七．約但代表團認為阿爾及利亞問題，不僅是在阿拉伯土地上加在阿拉伯人頭上的阿拉伯民族問題或反殖民主義問題，我們認為這個問題的重要遠在這

些範圍以上。一般而論，這是一個關於自由的問題，廣義的說是關於自主的問題，也是關於勇氣、榮譽與人類尊嚴的問題。

九八。我們這些業已接受聯合國的偉大憲章的會員國若不維護這些道德價值，履行我們的人道責任，那末我們愛好的是什麼呢？我們追求的又是什麼呢？阿拉伯人在阿爾及利亞所流的血，和他們在法國人手下所受的痛苦是阿爾及利亞真正愛國男兒在自由神壇前為全人類所供的祭物。

九九。漠視阿爾及利亞問題及其真正的重要性，把它看做一個可受正反意見，各種可能性及考慮之影響的普通政治問題，是使這個問題蒙受莫大的委屈。我不能想像世界有任何一國膽敢否認他國享受自由獨立的權利，或膽敢創言任何一國優於另一國。如有這種國家存在，那末本大會內根本沒有它的份兒。

一〇〇。阿爾及利亞愛國志士從事神聖戰爭，抵抗法國殖民部隊，當然希望以最快捷的辦法，最低限度的犧牲儘早達到他們獨立及和平的目的。沒有一個政黨像阿爾及利亞人民那樣急欲恢復該地的和平，因為他們一心一意致力於其祖國之繁榮。法國固執堅決以武力壓制阿爾及利亞的民族革命運動，所以延長阿爾及利亞流血事件的責任完全應由法國一國單獨肩負。

一〇一。法國不但不尊重阿爾及利亞人民爭取自由的英勇精神，接受其正當要求，聽從其對於權利的要求，反倒加強它的所謂鎮壓方案。

一〇二。欲求達到結束阿爾及利亞戰爭的目的，必須覓得一種切實可行符合民主原則的解決辦法。所以一方面必須清楚規定這種解決辦法的實體，另一方面必須與現經公認為阿爾及利亞民族運動的領袖的人舉行談判。

一〇三。倘能在這一方面採取一種建設性的行動必能打開途徑使有關雙方間的爭端達成和平解決。約旦代表團現在無意詳述法國人在阿爾及利亞的種種暴行，或聯合國在這一方面的責任。我們擬等到將來討論時再說。

一〇四。阿拉伯世界還有一個重要的國際問題，就是巴勒斯坦問題。巴勒斯坦問題到目前這個階段完全是本組織一手造成的，這一點實在極堪遺憾。巴勒斯坦悲慘事件現在仍舊存在，但是聯合國至今仍未能解決這個問題。簡言之，此事的原委就是侵略者坐享

霸佔他人產業之利，而受害者則慘遭被人剝奪產業之苦。

一〇五。這整個問題的各方面彼此有極深的連帶關係，以致無法單獨處置其中的任何一個問題。例如領土方面，難民問題，巴勒斯坦以色列佔據地區內的難民產業問題，以色列在阿拉伯環境內的一般政治行為，以及以色列對阿拉伯人的威脅等等都是同一問題的枝節。阿拉伯人所受的委屈已經發生許多非常複雜的影響，使他們無法退到一個可以承認一種算是既成事實的地步。

一〇六。巴勒斯坦原屬阿拉伯人的極寶貴的一部分淪於猶太民族主義侵略者之手已有十一年了。聯合國在賠償難民損失方面已經有了一些什麼成就呢？聯合國對於分散各地的巴勒斯坦難民給了他們什麼新的希望呢？聯合國對以色列的反抗侮慢的態度採取了什麼行動呢？十一年已經過去，但是難民繫念故鄉希望回去的情緒從未稍減。他們隔着停戰界線遙望故鄉。他們隔着丘陵村落遙望巴勒斯坦的平原海岸。他們感到使他們家園草木飄搖的清風。他們回憶他們從前的生活和境況。他們無能為力，坐視他們的產業、房屋、農田、村落及其祖國被來自世界各地的外邦人所霸佔，對於他們這實在是莫大的痛苦。

一〇七。我們倘能念及難民情緒上這種內心的痛苦，就容易瞭解何以他們有時想要和平返回他們的故鄉。無論難民問題由來多久，無論他們流落他鄉時間多長，決不能削減他們返回故鄉的權利。他們將世代永遠不忘他們所受的苦難，非至能夠如願回國決不放棄這種希望。

一〇八。聯合國大會已連續通過若干決議案重申這種遣返權利，所以必須負責實施這些決議案。為了保障本組織的聲譽與威信計，亦應立即制止以色列的違抗態度。

一〇九。以色列對整個地區，尤其對巴勒斯坦阿拉伯難民，還造成了另一種嚴重困難，就是將猶太移民不斷移入以色列佔領地區。以色列計劃在一九四八年以來陸續輸入的數十萬猶太移民之外，再移入一百萬人讓他們住在以色列現在佔據的領土之內。這種政策有兩重危險。第一，這種政策完全堵塞了阿拉伯難民返回故鄉的一切門路，第二，使阿拉伯人極感恐懼，深怕以色列將因人口增加而計劃在該地區內作更進一步的領土擴張。

一一〇。猶太移民源源而來對於阿拉伯的安全與生存是一種嚴重的威脅。鑒於以色列這種政策的影響，我們籲請愛好和平各國為和平秩序計，不要助成其國內的這種猶太移民運動。不過，大會議程上關於巴勒斯坦問題的項目是項目二十七「聯合國近東巴勒斯坦難民救濟工賑處；(a) 工賑處主任報告書；(b) 關於聯合國繼續援助巴勒斯坦難民之提案：秘書長所提文件」。約旦代表團不日即將提出詳盡文件說明約旦政府對這件報告書的意見。

一一一。不過，約旦代表團認為必須在目前這一個階段先申明約旦政府對於阿拉伯難民問題仍堅持的若干基本原則。第一，這個問題是整個巴勒斯坦問題的不可分的一部分，不能脫離主題分別解決。第二，這個問題是政治性的不是經濟性的問題，所以對於這個政治問題的任何經濟解決辦法，我們一概不能接受。第三，無論如何，不能否認難民返回原籍的權利，必須使他們能行使這種合法權利。第四，巴勒斯坦難民一日不能享受他們的合法權利，聯合國即須一日繼續負責對於難民的救濟與服務。

一一二。因為我們關心巴勒斯坦難民問題，所以我們也同情世界任何地區的一切難民，願意予以贊助。還有一個與巴勒斯坦及其有關問題之一有直接關係的問題，就是以色列在蘇伊士運河內的航行問題。這個問題業經以色列人加以廣泛騙人的宣傳。蘇伊士運河不但在阿拉伯領土上，而且屬於一個阿拉伯國家主權範圍。阿拉伯聯合共和國與所有阿拉伯國家一樣，不但仍與以色列維持交戰狀況，而且根本不承認以色列及巴勒斯坦的合法地位，也不承認以色列可能聲稱在該區內所有的任何權利。

一一三。不但如此，以色列本身也仍不承認阿拉伯人在巴勒斯坦境內的一切合法權利，亦即聯合國關於巴勒斯坦問題的各決議案所重申的種種權利。以色列本身既然不承認他人的權利，那末怎能自稱有什麼權利呢？

一一四。約旦代表團希望乘此機會聲明約旦王國對於這個問題的立場與阿拉伯聯合共和國完全一樣。阿拉伯國家對於阿爾及利亞、巴勒斯坦、蘇伊士運河及阿拉伯區域內的其他問題所以採取一致立場，完全由於它們真心希望消滅它們本土上的侵略行動及侵略勢力，以便在安定和平的環境中共度自由的生活。它們之從事建設性的民族革命運動及它們之希望履行國際責任以期成為有用的國家的志願使它們深知欲求進

展必須團結一致。它們一向感到保障阿拉伯國家同盟的重要。事實上阿拉伯同盟憲章的主要目的就是在鞏固彼此間的友好關係。

一一五。另一方面，阿拉伯國家的團結一致使它們能給世界各國一個強大而能積極有效履行國際義務的友邦。阿拉伯世界橫貫亞非兩洲，與兩洲都有堅強的聯繫。約旦王國能屬於這個亞非國家集團且能與它們在聯合國內或其他各處充分合作，融洽相處，共同努力，深感快慰榮幸。非洲獨立國家數目日增，這種顯著的發展值得我們大家同聲歡呼。我們懇切盼望非洲其他各國，其中有些目前仍受託管，有些正在爭取獨立自主，不久即可與我們一同在此參加大會。

一一六。聯合國會員國數目的增加使我感到必須修改憲章，使之能適應範圍擴大，情形改變後的需要。約旦是一個新興國家，需要技術及財政援助，以便繼續發展其資源。約旦政府非常感激聯合國給我們的援助。但是還有很大的發展領域需要聯合國及其專門機關的大量捐助。約旦因為處境特殊，已經承當了很重的經濟負擔。所以懇切希望聯合國及其專門機關能同情考慮我們這種特殊的情形。約旦政府與人民非常感激聯合國之在約旦，而且我們將永誌不忘秘書長為緩和及穩定我們這一地區的緊張情勢而作的貢獻。

一一七。約旦也是一個小國，但是約旦是精神價值的發源地，神龕的保衛者，這一點我們很引以為榮。我們已經證明我們向來恪守聯合國憲章原則及理想，有資格維護我們本國及本區的和平大業。

一一八。Mr. MARTINEZ MONTERO (烏拉圭)：主席，您這次獲選榮任現在的高位，我要趁此機會代表烏拉圭政府公開表示欣慰。

一一九。自從祕魯與烏拉圭一同開始爭取獨立時起兩國即協力同心以期達到共同理想，建立友好關係。為證明這種永久不變的團結精神起見，我要很感慨的提到祕魯人民因感激當時鬭爭中率領烏拉圭軍隊解放祕魯的烏拉圭領袖，General Garzon，而在蒙臺維岱渥風景最美的一個公園內為他建立的紀念像。這是美洲國家在患難中產生的日強一日的團結精神的證明。

一二〇。我是一個小國的真正代表，但是我深感榮幸，因為我們的國家雖然弱小，但是因為我們尊重法律、自由、富有國際共存意識，我們竟有充分資格在這現在已很偉大，將來當更偉大的大會堂內發表我們的意見。

一二一。也許有人要問為什麼我們雖是一個弱小國家，我們卻有權在此發言呢？據我看那是因為實力強大物資雄厚的國家無論在那裡都可以叫人聽到它的意見。但是弱小國家則祇是在尊重法律，恪守原則。大家肅靜聚精會神的場合內方能使人聽到它的聲息。所以這個大會廳實在值得我們崇拜，因為在這大會廳內世界各國的人民都能團聚一堂，而且弱小國家可與強大國家站在平等地位一同辯論，循着正義法律的途徑共同尋求辦法解決它們的問題。

一二二。我已經提過，我們之所以有權在此出席大會，主要的由於我們愛好自由，尊重法律和我們的國際共存意識。這些價值是我們生存的骨幹；是我們不斷追求的目標；也是我們早年歷史、法律傳統以及我們從西班牙承襲的行政、法律及實際自由的結晶。這些因素從我國開國初年起就是一種清楚不變的特性。我們最偉大的民族英雄 José Artigas 的顯著人格就是這種特性的明白表現。這位英雄在上一世紀提倡各國實行自治，力謀團結 Rio de la Plata 都督管轄區內所有人民使他們受聯邦統治的時候已經開闢了各國團結共存的途徑。在這次鬥爭中他獲得了“自由人民的保護人”的稱呼——一種無上的榮譽。在這一個簡單的稱呼上我們可以發現一種代表我們的國際團結精神的特徵：就是在自由中互相團結，在團結的社會中共享自由。

一二三。證明烏拉圭恪守法律的事實，多不勝數，不能在此一一枚舉。我祇擬一提不多幾個月前發生的一件事：就是烏拉圭政府的改組。烏拉圭的一個執政達九十年之久的政黨因自由民主選舉的結果，已把政府的大權交給其反對黨，完全服從民意，毫無紊亂或衝突。這件事實確是烏拉圭人民及其領導政黨的莫大榮譽。

一二四。實在說，我所代表的國家全國人民都尊重同一基本原則與同一根本價值。這是烏拉圭代表團在本國際大會內可能有的特殊意義。

一二五。我認為我國人民的特性和我方才述及的情形清楚地決定了我們在本大會內的任務。這是一種和平、融洽、理智、仁愛的任務。不可能是別的任務。我們沒有什麼問題使我們與別的國家僵持不下。這種事實本身使我們能夠本着與世無爭的態度，與人合作，力謀達成本大會的目的。在有時非常嚴重足以破壞人類根本團結精神的若干爭端中，我們能夠盡力從中幫忙緩和緊張的情緒，促成問題的解決，盡量在

我們能力及誠意所及的範圍內對世界和平大業有所貢獻。我們自當努力不懈以期達到這個目的。烏拉圭根本無意另闢一種途徑或左右世界政策。我們若有此意，那末我們就根本失去了我們的平衡與對稱感。不過，我們倘若明白並應用我們的長處，我們一定能作重要有益的貢獻。我要強調聲明，我方才敘述的這種立場並不是本着不負責任的中立態度在這裡宣佈我們的信念。假使我們對一切可能發生的衝突都抱這種態度的話，那是不合常理的。我們的精神立場非常明確：一旦我們所屬文明的基本價值遭受反動力量威脅時，我們願意全力以赴維護這種價值。維持國際和平雖然非常重要，但是不應為了欲求維持國際和平而不惜犧牲構成我們的文明的其他一切道義及精神價值。美國某大政治家曾說：“和平像一塊硬幣有正反兩面：一面是放棄武力，一面是主持正義。和平與正義是分不開的。”所以，烏拉圭將在道義及精神方面，竭其全力，促進並支持足以建立基於正義同時尊重上述基本價值及權利之和平的解決辦法。

一二六。烏拉圭代表團本着心平氣和的樂觀精神前來參加第十四屆大會。烏拉圭前在舊金山投票贊成設置本世界組織時深信事態演變可以證明這種行動的明智。第二次世界大戰結束時，世界各國都陷入焦慮不安的局面；無數資源慘遭毀壞；大批民衆感到前途渺茫，青年亦皆道德墮落。第一次世界大戰後成立的國際聯合會雖然失敗，但是我們認為必須建立一種國際法機關的信心並未因之搖動。我們雖不信進展永無止境的神話，或把物資及科學進展看得較人類命運更為重要，但是我們確信在文化範圍內也有一種逐漸的進展。這種進展將使世界文化趨於一致，使各國相互依存，使人類團結起來。在人類社會中使個人完全與人羣隔絕起來，在世界上使毗鄰國家在仇恨的空氣中互相隔絕起來，那簡直是弱肉強食的局面，其維持全靠時常變動的各國間的均勢，這種情形如果容其繼續，勢將引起戰爭或各種其他方式的敵對行動。所以進展的途徑必須是能夠逐漸轉危為安，從根據勢力關係事實上不能不共存的情形轉入根據法律團結一致的組織。

一二七。我們倘能採取現實和理智的途徑，那末一定可以得到滿意的結果。聯合國已逐漸獲得世界各國人民的信任。它已經很順利地恢復了和平，結束了若干地方性但有擴大危險的衝突；它在技術與經濟援助方面已有重要成就——聯合國的建設性工作雖不很顯著，但其重要不亞於其政治方面的工作。我們認為

這些成就就是聯合國有存在必要的充分理由。心神不定沒有耐心的人也許認為聯合國的成就尚嫌不夠，認為它毫無效力，因為它無力強使各國，尤其各強國，尊重及遵行憲章原則及大會決議。我們認為這種看法未必正確。

一二八．這種看法從人生方面來看也許正確。人生很短，所以人多半沒有耐性。我們是人，我們拿分秒，鐘點，日子來計算時間。不過我們必須同意，從人類社會一代一代接續下去的立場上看，一切現象另有一種不同的節奏。用個人的時間概念來度量，有些進步發展及改變往往是不看出的。人類的歷史有如珊瑚礁，築成珊瑚礁的小動物根本看不到它在那裏長大改變。從外表上看，我們的進展非常迅速，好像比目前使人與人間距離縮短，使人們彼此更加接近的突飛猛進的科學知識的進展還要迅速。但是我們的進展還是相對的。各種事態的迅速演變都是外表的，實際上，人類精神方面，心理上及道德觀念上的改變並沒有比以前快多少。此所以我們認為聯合國的成就已經是極大的進展。我們希望聯合國能繼續保持並鞏固這種成就。

一二九．本屆大會一定會要應付若干非常困難的問題。例如，各種各式與隨時可能發生末世戰爭的威脅有關的複雜問題以及各種各式同樣繁複直接與受着各國經濟不平衡影響的人類福利有關的問題。

一三〇．至於發生另一次世界大戰的可能，人類科學天才積極競爭天天在那裡發明的大規模毀滅性武器的使用使我們不勝惶恐焦慮。我們看到人類道德良心方面的進展速度趕不上智能方面的進展，這使我們深感遺憾。

一三一．關於世界和平的這一方面，烏拉圭願意竭力設法鞏固和平並支持關於實際裁軍及停止冷戰的一切提案，但當然須視能否切實獲得我們前途所繫的集體安全，及西方文明能否獲得保障而定。烏拉圭願意支持足以代表原子能和平用途方面之進展並使人類能脫離貧窮的任何措施，因為貧窮可以破壞和平快樂共存的一切希望，而和平共存又須視所有人民有無平等機會享受最低限度之福利而定。

一三二．我們深信今日變化多端的天際呈現的一線希望對於未來的世界將留下永久的光明。人類的恐懼心理向積極方面努力；換言之，為和平而努力，這也許是有史以來的第一次。想到誰也不能獲得最後勝

利的戰爭也許可使蓄意從事全球性大規模侵略行動的國家打消它們的企圖，也許可使它們由於冷靜計算的結果，不是因為出於好心，而抑制它們作惡的野心。

一三三．我們必須應付的另一類重要問題同時也是與個人及其所受痛苦較有直接關係的問題，就是關於人權的問題，關於保護某些因種種原因受其命運註定所住地區內發生的政治及社會變動之害的人的問題。

一三四．這些重要的問題可用兩種辦法來處置：理論上可以草擬及研究一種人權盟約，事實上可以採取措施幫助那些情形特別困難的人，也許可以說一種是長期辦法，一種是救急的辦法，因為盟約可以防止及糾正上述措施祇能暫時補救的情形。

一三五．關於第一種辦法，烏拉圭將根據最近在桑提雅哥（Santiago）舉行的兩次會議——第五屆外交部長會議及第四屆美洲律師會議——中所採取的立場，全力支持聯合國目前正在進行的人權盟約的起草工作，因為人權盟約在遇有違反人權的情事發生時可以保障人權：對個人或私立機關的行動，這是一種藉法律辦法且有必要保證的有效保障。在這種意義上說，烏拉圭祇是設法把它認為為維護它向來尊重的道德價值所必需的規定及態度擴大到國際方面而已。

一三六．關於第二種辦法，烏拉圭願意熱誠合作在其能力所及的範圍內設法解決現代最困難的一個問題：難民問題。目前數百萬人流離失所，既無職業，亦無希望，渡着非人生活，這實在是今日世界的一個莫大恥辱，因為這是政治社會情形劇變失調所造成的。一九五九年六月開始的世界難民年是人類彼此休戚相關情緒的良好表現，希望它對於這個問題的解決能作有效的貢獻。

一三七．對於世界若干地區現在已經發生同時因其關係複雜還有擴大之虞的嚴重衝突，烏拉圭將重申它對它向來信奉的原則所抱的不能搖動的信念：就是藉公斷、諒解、雙方自由同意的適當裁判機關的調停等辦法達成的和平解決。

一三八．我們要強調的就是我們不應忘記任何人的權利與前途，從古以來人類隨着時代的進展，逐漸產生一種集體意識和合法的自決權利。他們倘能藉諒解達到這種目的，當然更好。所以，在烏拉圭本着固有的傳統和精神對於它所尊敬和親善的若干民族間的衝突採取某種立場時，它並不是持有偏見或是氣量不

夠宏大。縱使乍看之下，當事一方似較他方有理，我們還是希望藉我們薄弱的力量以鄭重澈底審查當事雙方案情，查明爭端根本原因的和平及法律辦法，使雙方能互相諒解。我們不贊成不先審查就判斷是非。不過，一旦判定了是非之後，我們就務當堅決要求忠實實施這種決定。

一三九．爲着這種原因，我們對新興國家的種種努力深表同情。我們中凡曾刻苦奮鬥以期發揚個別特性的國家決不能忘記我們過去的歷史。不過，過去的歷史給我留下一種慘痛的教訓：那就是一個沒有建設性辦法保障其本國生存的新興國家可以遭遇的種種困難。

一四〇．時代改變了，所以聯合國最富建設性的目的之一就是能在技術、經濟及精神方面提供協助。這一點我們決不能忘記，因爲這一點使世界各國領袖負有極大的責任。

一四一．在目前世界情勢下，我們雖然深知各國都有從事建設性努力的責任，但是消除經濟社會方面發展落後情形的掙扎並不是任何一個國家片面努力所能貫徹的。

一四二．各國所有的各種不同的歷史及地理因素對其成立有極大的影響，因此使其前途及發展的機會亦大不相同，有些國家有着豐富的天然資源，有些國家天然環境非常優越，使人工的努力可獲厚利。有些國家既無資源，亦乏有利的環境。有些國家有了天然資源，但是沒有人工和物力去開發它們的資源。此外還有一些國家，誠如某次有人所說某領土的情形一樣，彷彿是一個坐在金寶座上窮得將要餓死的乞丐。

一四三．本國際組織的目的如果是想要藉着人類的理智及精神行動，救人脫離痛苦失望之域，並有效地調解歷史的辯證矛盾，那末它決不能聽任這種局面繼續下去。世界許多地區現有的生活狀況，有些是非人的生活狀況，是發生許多摩擦，醞釀各種暴虐政治及失望情緒的沃土。值茲各國互相依存關係日益加強與廣泛的時代，這種惡劣情勢的悲慘結果決不會祇限於它的本地，因爲這種情勢將擴大到自以爲不致受歷史波動影響的幸運國家，擾亂它們的平靜生活。若想在一個比軍備均勢更可靠的基礎上鞏固世界和平，那末必須把根據諒解的團結精神作爲理智上的必要條件。我們現在的責任，當前的需要，厥爲救人脫離目前的愁苦環境及將來的渺茫前途，打破使人腦筋昏

昧，精神剛愎，感情麻木、喪盡仁愛天良，把人變成侵略及敵對行動之工具或媒介的失望情緒。

一四四．所以我們必須，事實上我們不得不立即從今天起開始從事巴西代表所稱的“打倒發展落後情形，打倒世界三分之二以上人民所受奴隸制度的戰爭”〔第九七九次會議，第四段〕。技術與經濟方面的充分合作，傳播新聞資料，提供貿易便利，打開人類共同承襲的國際途徑供大家使用以便促進行動自由——以上各點就是這種宗旨高尚目的純正絕無僅有的戰爭的要旨。無論衝突的性質如何，發生在何地區之內，必須確保所有各國，連同以色列在內，均可隨時在公海及通海運河內自由航行，作爲國際法的基本原則。我們懇切希望我所提到的中東地區能夠獲得根據個人人權的和平，並且希望這種和平能促進有關各社區彼此間的諒解及融洽關係。

一四五．這些希望不是純屬理論性質的；這些希望確實是烏拉圭政策的一部份，是我們對於建立一個更美滿的世界的有效貢獻。

一四六．爲證明我們願意盡力合作造福人羣起見，我要提出兩件事。

一四七．第一，阿根廷、玻利維亞、巴西、智利、巴拉圭及祕魯代表應烏拉圭政府之請，目前正在蒙台維岱渥（Montevideo）舉行會議，設法尋求合法及切實辦法以便增進生產及分配各種貨品的可能，並建立自由貿易區，促進拉丁美洲各國的經濟合作，作爲鞏固區域經濟的一個重要因素。這是這幾國政府所贊同的一種諒解，因爲這種辦法使私人企業可在有利的情形下努力發展，以便對人類福利有所貢獻。

一四八．第二，烏拉圭最近所簽署的一件使巴拉圭利益與我國及我們的東道國的利益發生聯繫的公約，是糾正被陸地包圍的國家所處不利的地理形勢的一個有效步驟。烏拉圭位於 Rio de la Plata 流域，地勢優越，交通便利，爲促進美洲內陸國家與外界交通計，它已經設立了若干自由區。世界各國可以絕對自由地，不必繳付任何通行費，亦不受任何納稅法的限制，把這些自由區作爲貿易的根據地，利用烏拉圭政府爲促進世界經濟合作而特許的空前的豁免辦法，致力於財富的生產和普及全球的推銷工作。

一四九．由此可見我們有事實證明我們恪守最基本的憲章原則，按我們當初簽署憲章時原就希望本國際組織能覓得一條光明的途徑，讓採取這種途徑的人都能更加幸福，享受精神平安，物質康樂。

一五〇。Mr. UNDA MURILLO (瓜地馬拉)：主席，您此次榮任本屆大會主席，我本人和我所代表的政府謹以至誠在此向您道賀。您這次當選足見大家欽佩您的遠近聞名的偉人才具和您孜孜不倦致力於聯合國事業的精神，這也表示大家對貴國的敬意，這一點我們也深表同意，因為我們兩國間有着連續無間的友誼、密切的休戚關係和諒解，這種關係，爲了歷史的和文化的原因，爲兩國共同理想計，應能使拉丁美洲各國一致團結起來。

一五一。瓜地馬拉參加這次第十四屆大會，不但對本世界組織抱着莫大的信念，它還深信各會員國都願意並能夠在我們這個擾攘不安的世界上奠定和平、自由、正義及尊嚴的基礎。

一五二。瓜地馬拉政府和人民茲謹再度聲明，願以至誠，支持聯合國所根據亦即鄭重銘刻在舊金山簽署的聯合國憲章內的宗旨、原則及基本目的。聯合國憲章聲明“我聯合國人民，同茲決心，欲免後世再遭慘不堪言之戰禍，”重申“基本人權，人格尊嚴與價值，以及男女與大小各國平等權利之信念”；我們聲明我們決心“創造適當環境俾克維持正義，尊重由條約與國際其他淵源而起之義務，久而弗懈”並且承允“促成大自由中之社會進步及較善之民生。”

一五三。值得紀念的舊金山會議開會以來已有十五年了，但是在今日多難的世界上，在另一次比上次世界大戰破壞力更大更凶險殘酷的戰爭的威脅仍舊籠罩着全人類的世界上，當時的聲明和諾言仍給我們以指導和希望。但是使我們深感痛心的是我們目睹各民族國家的人權、自由、獨立與完整仍受人公然踐踏；正義及國際義務之尊重仍未完全勝利，而人類的自由仍因饑餓、貧窮及無知而大受打擊。

一五四。不過另一方面，我們看到過去十五年內人類在聯合國主持下不遺餘力從事維持和平正義、促進人權之尊重，保護此等權利，促進所有各國人民經濟及社會進展、設法在世界各地創造符合人身尊嚴的生活環境等艱巨工作，覺得不勝興奮，深感滿意。

一五五。我們深信這種努力在聯合國各專門機關及區域組織的開明支持之下，必能一勞永逸，順利地肅清侵略及干涉他國內政情事，推翻極權主義，禁止若干國家統治其他國家、消除經濟剝削、貧窮、饑餓、營養不足、無知等現象，而且必能促進各國的進展與幸福。

一五六。我們也深信聯合國能藉其道義力量對國際法律秩序的維持有所貢獻，使各國均能和平相處，從而使大國更難從事不法行動，使強國更難變成獨裁國家，同時實施各國在法律上一律平等的原則。我們深信尊重國際法原則是維持各國和平共存的重要因素。在航行自由方面尤其如此。這些原則的適用可能會影響若干基本的國家利益；不過瓜地馬拉代表團仍要重申維護公海及國際水道航行自由的重要，作爲可能造福或影響全人類的一種原則的表現。

一五七。不過本世界組織給我們的利益並不以法律範圍爲限，這些利益對於各國的影響也不僅因爲它們是政治組織。本組織的主要最後目標是人民本身，人是人類的一份子，聯合國工作的要旨就是藉人類物質與精神上的進展使他得到幸福。

一五八。因此，我們認爲各會員國對聯合國的遍及全球的工作能作的最大貢獻莫若支持聯合國的努力，支持並實施聯合國通過的各種富有建設性的決議案，各自敞開門戶，讓聯合國所代表的正義自由及社會進展能深入國內最遠的部份，達到國內的每一個國民。各會員國還可以公正無私地真誠支持聯合國的工作，儘量與聯合國通力合作，幫助聯合國尋求公平適當的辦法，解決妨害和平共存、阻礙經濟發展，限制世界各地人民權利、自由與進展的無數問題。

一五九。這是瓜地馬拉的信念，我們參加本屆大會也就是本着這種精神，我們對任何人不懷惡意，也不說自負的話；我們願意盡我們菲薄的能力，精誠合作，使聯合國能獲成功，解決人類的痛苦問題。

一六〇。瓜地馬拉要趁這個機會重申我們恪守憲章原則，決心實踐正義自由的民主生活，堅決反對侵略、反對干涉及征服其他民族與國家的行動，堅信和平解決國際爭端，無條件的尊重瓜地馬拉與他國締結的一切國際協定並尊重各民族及個人的基本權利及自由。我很高興告訴各位，因爲瓜地馬拉採取這種政策，所以它能夠本着美洲國際團結原則與各民主國，尤其本半球的民主國，享受極融洽的關係。我也很高興報告各位，一九五八年十二月三十一日我們與墨西哥間發生的不幸事件已經找到了雙方均感滿意的解決辦法。墨西哥是我們的姊妹國、是我們的鄰國，墨西哥人民與我國人民在友誼、文化及共同利益上還有傳統的密切聯繫。

一六一。汎美運動無疑已經產生了一種新的意義。美洲大陸的艾比里安族國家深信它們彼此間的牢

不可破的精神團結所產生的力量可以幫助它們的人民達到爲民主政治所非有不可的進展與進步。凡對拉丁美洲經濟發展能有貢獻的國家必須瞭解這種運動的深遠意義，因爲我們可在將來各屆大會中看出這種運動是團結精神的一種最顯著的表現。所以我們認爲巴西和阿根廷兩位偉大的代表很恰當的稱爲“汎美行動”的運動〔第七九七次會議〕對於美洲各國力謀消除有害和平及真正自由的貧窮與饑餓的奮鬥非常重要。我還要很高興的報告各位，因爲這種政策，再加上聯合國經由拉丁美洲經濟委員會所給與的寶貴協助，所以謀求促進中美各國經濟合作的努力，現在續有進展，對有關五國的人民非常有利。

一六二。瓜地馬拉還要重申它的一種信仰，它認爲人民能否獲得自由獨立，人權能否實現，是否有效，大部份須視國家能否建立一種公允平等使其人民享受適當生活程度的經濟制度而定，因爲任何國家的人民若不具備物質與精神發展的必要條件，決不能有真正的自由與幸福。

一六三。瓜地馬拉始終沒有改變它對於各種方式的殖民主義所持的傳統立場，仍認爲應當把它從地面上完全掃除。在本世紀內，在聯合國所根據的原則已經如此發展，已受各方如此普遍接受的時代中，一個民族無論以何種方式統治另一民族都是不合時代，牴觸人權的。所謂優秀民族與劣等民族的理論，世界可以分爲主人與奴隸的理論都不復有存在的餘地了。所謂發展落後的民族須要比較前進民族來指導援助等毫無根據的理論已經不能再欺騙世人了，因爲向例是統治而不是指導，是剝削而不是援助。

一六四。我們認爲聯合國對於殖民主義問題曾作極有價值的貢獻。我們現在目睹殖民帝國一一和平崩潰，我們在本屆大會內看到許多不到十五年前聯合國方始成立時尚受統治的殖民地現在已經成了自由獨立的國家，它們的代表在我們會議中擔任充分重要的任務，使我們深感滿意。我們知道其中有許多國家爲了想到聯合國來表示他們要求自由的願望不得不作莫大的犧牲，克服無數困難，我們已經看見許多新國家成立，許多前受帝國主義統治的臣民變成自由獨立國國民的偉大事實。看到這些新興獨立國的數目日益增加，實在令人興奮。我們聽到索馬利蘭、奈及利亞及喀麥龍幾個月內即將獨立，非常高興。不過，現在還有數百萬生靈至今未能享受自治權利，未能享受自己控制自身前途命運的權利。

一六五。瓜地馬拉本身多少年來也一直受殖民主義之苦，被人剝奪了境內名爲貝利士（Belize），普通誤稱爲英屬洪都拉斯的一大塊領土的主權；這種情形對於瓜地馬拉北部富庶重要的彼頓（Petén）省的發展有非常不利的影響。在二十世紀內還想維護殖民制度，簡直不合時代潮流，聯合王國在世界各自由國家中向來維護正義、自由、及平等的原則，而且又是民主政治的砥柱，但是它竟堅決不肯承認瓜地馬拉對貝利士領土的主權，實在令人不解。我們希望聯合王國把屬於我們的領土歸還我們，希望它能信守它的諾言和悠久傳統，把對它無用對我們非常重要的貝利士歸還我們。

一六六。至於我們在貝利士的同胞，瓜地馬拉根本無意強使他們接受與他們習慣不同的生活方式；我們唯一的願望是促進他們的經濟及文化進展，尊重他們的傳統，一勞永逸解放他們脫離任何方式的殖民主義。瓜地馬拉希望貝利士能擺脫任何方式的統治，回到祖國的懷抱，因爲它的祖國爲着地理及政治原因比較有辦法以經濟援助供給貝利士並提高其人民的生活水準；不幸，過去它的統治國在這一方面簡直沒有採取什麼行動，因爲這些年來顯然從未採取任何步驟去改善該處苦不堪言的生活狀況。這種情形實在不應再讓它繼續下去。

一六七。瓜地馬拉將竭力設法解放貝利士脫離這種不正當、不合時代的情形，使其人民能有更大的發展和進步的機會。所以我們希望在此出席大會的各國，尤其那些因反對殖民主義而存立的各國，能行使其道義力量，設法覓致一個解決這個問題的辦法。

一六八。我還要簡短的陳述一下瓜地馬拉代表團對本屆大會內即將討論的若干比較重要的問題所持的立場，以便大家明白我們對這些問題的意見。

一六九。第一，我們很高興看到各方最近竭力設法尋求能使各大國達致協議的根據，以期和平解決各種爭執、緩和過去數年內由冷戰造成的緊張局勢，因爲這種情勢使人很難覓得辦法解決各種嚴重緊急的問題。

一七〇。關於這點，我們欣悉四大強國，鑒於聯合國對於這樣複雜的問題所負責任的重大，已同意共同尋求辦法解決裁軍問題。

一七一。我們不得不重申我們對若干侵略及干涉行動的關切，因爲這種行動不但危及世界若干地區的

和平，而且還根據若干與有關人民情緒、工作、或利益毫無關係的理由，強使許多國家的人民接受分裂的局面，使他們骨肉分離。

一七二．我們認為聯合國應當設法使分裂的德國、韓國及越南人民重行統一；這是可以緩和國際緊張情勢的一個重要步驟，同時還可以滿足各該民族因出身、言語及習慣相同而產生的共同願望。

一七三．瓜地馬拉本着國際合作精神過去是非自治領土情報委員會的委員，現在是西南非問題委員會及天然資源永久主權問題委員會的委員。我覺得我必須向本屆崇高的大會保證，過去和現在我們擔任這些崇高責任時，我們特別關心的是維護聯合國憲章的宗旨和原則，各民族的基本利益和社會、經濟及文化進展。

一七四．最後我要代表瓜地馬拉政府和人民敬祝本屆第十四屆大會順利成功，俾其工作能使構成人類社會的各國及男女老幼全體人民均能安享和平、正義及自由。

一七五．Mr. ANDRADE(玻利維亞)：主席，您此次當選，榮任本屆大會主席，應受崇仰，我謹以至誠向您道賀。玻利維亞與祕魯兩國人民在出身、傳統及友誼上有極悠久的關係，所以您的榮譽使我國亦增光不少，因為這一點證明大家公開承認拉丁美洲各國所維護的價值。

一七六．十四餘年前，我忝任玻利維亞代表團主席，出席在舊金山舉行，旨在研究鄧巴頓橡園提案，並以之為根據，從事本組織憲章起草工作的會議。

一七七．這是那次會議以來，我第一次參加大會，雖然在一九四五年舊金山會議中我曾擔任負責起草憲章內關於大會對政治安全問題的權力的第二委員會第二分設委員會的主席，參加關於這一方面的起草工作。

一七八．在這十四年間，人類已經得到了不少經驗。我們當時的夢想有許多已經消逝了，但是有些事實的輪廓卻變得更加清楚。我們現在在一九五九年度，對於這個有組織的國際社會所屬各國彼此有無達成和平安全、互相尊重、及友好關係的可能，也許可以看得更加清楚，更加現實。

一七九．和平計劃所根據的理論是基於一種思想，希望安全理事會內擔任常任理事國，根據現行表

決制度，對有關國際和平及安全之維持的事項享有否決權的各大國彼此能有充分的諒解。不過同時決不能忘記各小國的重大貢獻，因為各小國渴望能在和平的空氣中從事發展工作，所以它們格外熱心尋求辦法以消除足以破壞他們所特別重視的和平與安全的種種因素，建立維持正義、尊重人格尊嚴的基礎。

一八〇．本大會中若干代表當能時常想到人類因憲章第五十一條確立了集體自衛權利而獲得的最大勝利，必須歸功於當時出席舊金山會議的拉丁美洲國家，歸功於它們對於和平正義的熱心、和它們對世界各國人民主權及尊嚴之尊重。

一八一．不過，某數國家和某種區域集團的同盟，其本身不能單獨維持出於尊重及恐懼心理的穩定局面，所以亦不足以保證和平安全。此外還有許多別的因素，這些因素雖然也許不如武裝侵略那樣緊張，那樣駭人聽聞，但仍不斷在那裡破壞和平共存的基礎。我所指的特別是現代日見縮小的世界各地生活水準的懸殊，加以現在交通方便，眼界漸開，所以已經到不得不面對這個慘酷事實的地步了。

一八二．十四年前我曾在舊金山發表言論說非至世界各地達到完全同工同酬的地步不能奠定世界和平的基礎。

一八三．我們不能漠視這種追求平等的願望，因為這是人類進步的主動力。這種願望最初是一種天然的，直覺的，是人類與生俱來的追求理想平等的慾望。但是，現代社會的平等概念還要顧及精神、智力及體力方面的條件：而這無疑就是我們今日仍有對於一種定量工作，其酬報可大可小，全視擔任工作者生在世界那一個地區，是那一種背景的產物而定的不平等現象存在的原因。

一八四．人類在現代法律上，經過多少困難波折之後，已經從根據產業權及其行使或濫用的嚴格意義的個人特權概念進至這種權利的社會概念。因此，我們現在所有的已經不再是仁愛或人道概念，我們已經進入了社會安全概念，亦即現在社會內誰也不能爭辯的人人都有工作權利的概念。這種概念必須像個人關係一樣擴大並適用到國際社會上去。無疑，人類現在正在朝着這個方向邁步前進。

一八五．因為社會不斷進展，所以一度認為不能改變的關於人類天性的臆說現在也須略加改變了。優勝劣敗的觀念——弱肉強食和野蠻時代的律法——現

代已因改行強弱互相提携的原則而不復適用了。在這種情形下人類社會的概念與基督教及提倡精神價值勝過物質價值的哲學家的革命思想非常相似。

一八六．說到其他方面，人類社會由於廢除了若干家族及社會階級所享的政治特權，所以在政治方法方面亦已有相當進展。目前各國的政治及經濟制度雖然尚有極大的差別，但是卻有一個共同的特徵：就是任何人不論出身高低祇要有能力才具，有資格擔任他所屬社會的最高行政職位時，即可擔任這種職位。

一八七．上述一切，都是世界已經進入一個新時代的顯著證明。在這時代中，權力的使用不是叫一個人能左右別人，而是使一個爲着種種原因比較落後或在苦難中的個人或社區能有克服其困難的機會。

一八八．上面所說的都是比較概括的話，我現在還要就前進國家和所謂發展落後國家的關係略提幾點意見。一個國家能否算是前進，必須根據許多不同的觀點。除地理因素外，另一重要因素無疑是這個國家有無決心在決定國策時抱定積極的眼光，用科學來發展技術，用技術來促進工業發展；同時現在有許多一般認爲發展落後的國家可能祇是在這種物質意識上比較落後，因爲這些國家的看法可能是寧願先全力發展尚未充分發展的精神力量。

一八九．另一方面，現在交通發達已使各國彼此日益接近，這種不可逃避的事實暴露了各國在物質標準方面的莫大差別，這是我們無論如何關心其他事項也不能輕易漠視的一件事。所以，現在各國人民都在要求達到像前進國家一樣的物質進步。

一九〇．我們決不可忘記，無論是人與人之間或是國與國之間，在行使權力時，物質因素向來是高於一切可掌控制權力的因素；其中有些在人類歷史上雖然祇有暫時的重要，但其力量仍很強大以致能在多數人的心目中留下極深的印象。各國人民都希望能夠克服他們物質上的弱點和缺陷。

一九一．我們不能忘記憲章簽署了祇有幾年，世界又再度遭受可能發生另一次世界大戰的威脅。小國及發展落後的國家須有和平的空氣方能發展及開發它們的天然資源，所以由於不可避免的軍備競賽及不穩定的勞工情形，它們特別感覺到這種威脅的影響。

一九二．各大國利益的衝突和思想的衝突引起的焦慮情緒往往使一般平民覺得無法努力獲得個人及集體的經濟解放。因此許多有關國家都遇到消費需要

激增而生產能力不能隨之增加的那種發展不平均的後果。

一九三．我們如果記得近代技術的猛進已經把機器受人支配的局面變成了人受機器支配的局面，那末我們的文明顯然必須重新把它的價值澈底檢討一下，把它的方法調整一下。

一九四．若干經濟能力薄弱的社會目前已經蒙受的影響就是通貨膨脹。各方已經設法而且尚在繼續設法用種種與有關人民智力發展不相稱的辦法來應付通貨膨脹的情形。但是這種人民往往不願意厲行忍耐儉樸、節約，作爲解決永遠貧窮的辦法；這種美德當然很有價值，但是祇對曾經享受過水準很高很美滿的生活，但一時喪失這種地位的社會才有價值，祇有這種社會可以用這種辦法來恢復它原有的地位。

一九五．我代表玻利維亞向大會致辭，我要特別一提玻利維亞與若干其他國家一樣對於美國及蘇聯兩國元首互相訪問一舉極感興趣。

一九六．關於這一點，我要提出幾個我認爲可以概述自由世界上發展落後國家希望達到，希望此次互相訪問結果可以達到的目的：維持基於全人類自由與尊嚴之尊重的世界和平，促進足使各民族間現有各種文化上與思想上的差別逐漸消除，使世界逐漸達到天下一家理想的真正交換。各前進國家大公無私的援助發展落後國家，將其科學發明供落後民族應用，以便加速它們的進展，消除發展水準不同所造成的差別；專心一致鄭重設法規定一種人工薪酬比額表，不論工作地點何在，並對從事原料生產者及從事製造工業者的工作亦規定一種比較公允比較正當的比例。這樣一來就可以進而規定物價的標準，勞工的薪酬、消除引起今日世界各地許多動亂事件的懸殊情形；獲致陸上、內陸水道及公海交通的自由；使世界各地人民都有權享受科學知識及藝術靈感的淵源；廢除有關技術知識的特權，不准任何一個國家藉此獨掌絕大的權力；尊重各人的一切精神活動，及其信仰與崇拜的完全自由。

一九七．今年一年內科學方面有許多驚人的成就。各大國已經採取了可能控制外空的初步行動。這種努力若按着目前似屬可能做到的速度繼續前進，則我們不久即須澈底改變我們過去對安全及主權所有的許多觀念。由於人類在實用科學方面的這樣前進的知

識，它現在已經到了必須決定其自身命運的生死關頭——是繼續生存更求進步呢，還是變成自取滅亡的工具。這樣少數的幾個人擔任這樣重大的責任，這還是

從未有過的事，所以我們這次第十四屆大會的工作必須能夠應付人類歷史目前這樣重要的關頭。

午後六時散會

第八〇六次會議

一九五九年九月二十四日星期四午前十時三十分紐約

主席：Mr. Víctor A. BELAUNDE (秘魯)

議程項目九

一般辯論（續前）

一. Mr. ROA (古巴)：我於提出陳述時首先代表古巴政府與人民對你，主席閣下，的膺選為本屆大會常會主席表示誠摯祝頌。我向你道賀，並非僅屬儀節，而是因我覺得我也分到一部分這種應得的極大榮譽，感到正當光榮與特殊愉快。我們同為美洲人，都代表美洲人民的勝利、憂慮、與希望。你是一位百折不撓，為國際共存的最高原則而奮鬥的，聲譽卓著的秘魯人士，新古巴覺得它在這個全世界的議會內得到了一位適當代表。

二. 我要講得更切實一點。我所很榮譽地代表的新古巴不論過去、現在或將來均將繼續在國際關係方面維持適合其革命性質與民族目標的立場。古巴於革命後已獲得絕對政治自由，現在正在改革它的經濟組織與社會面目。古巴現在第一次在歷史上得到了真正的自由與獨立自主，因此它的外交政策也擺脫了一切束縛、壓迫或由人擺布。古巴的議席在過去慘痛的七年中被現已推翻的獨裁政權的奴僕所佔，古巴的表決權始終受外人操縱。現在古巴將為它自己及依照它自己的外交政策投票。它於討論喀麥龍問題時已有明顯表示，最近於表決惱人的中國代表權問題決議草案時棄權更可證明此點。我要聲明：自從過去的獨裁者 Fulgencio Batista 無恥地遠走高飛及革命政府成立之後，古巴境內最後一星星的殖民主義燭火已完全熄滅。本年開始的解放曙光已照耀着美洲歷史上的一個新時代。古巴的革命使它能以嶄新的政策整理由來已久的問題，並使被西半球與其他各地所譏笑的人類尊嚴恢復了它的一般意義，這便是它的收穫。

三. 從北美洲通訊社及大家都知道抱着反動態度與干涉傾向的各國報紙對古巴的種種虛構毀謗與謾罵宣傳，即可正確估計古巴革命的範圍與程度。這些人過去面對着 Batista 所犯的滔天罪惡，完全為權宜着想，默不作聲，現在反勾結了少數參議員與古巴戰犯煽動與組織此種宣傳，並對其供給費用。他們的主要目的為造成有利於革命侵略及外國以“共產黨滲入政府”的虛偽藉口出面干涉的國際氣氛。古巴最近曾發覺並撲滅以買安密及多明尼加共和國為根據地的反革命侵略行動。

四. 但此種惡意宣傳、荒謬計劃、或外國出面干涉的威脅都不能使我們在捍衛古巴人民的自決權與古巴革命的積極發展方面作絲毫退讓。我們將保持我們所獲的成就，並深信美洲、非洲及亞洲發展落後國家的人民都將為我們的道義後盾，因為古巴的革命若或失敗，他們自己也將失敗，他們向解放的邁進顯然將因此延遲。同樣地，我們深信也可依賴前進國家人民——尤其是北美洲人民——的同情。北美洲人民對他們所面臨的一切障礙堅決奮鬥，卒能得到他們現在所享受的自由、進步、與繁榮。哲斐孫 (Jefferson)、漢密爾頓及林肯的美洲雖在發源、語文及歷史方面與古巴不同，但與 Bolívar、Juárez 及 Martí 的美洲具有人類同有的希望。

五. 人類現在面對着生死、消長、光明與黑暗，幻想與憂慮複雜混合的情勢。在命運發生疑問，同時有進步與停頓，以及思想、方法、價值與程序都新舊並存的轉變時期內，這是不能避免的。這個決定性時期內最顯著的矛盾現象之一便是一方面各大國以龐大經費製造毀滅武器，並大胆地籌備征服宇宙，一方面世界上有數百萬無告人民終日不得一飽。技術進展與社會進展的速度可怕地失卻了均衡。當人類在探索大自然的祕密之際，貧困正在增加。太空充滿着自由，但我們自己的地球上反缺乏自由。科學知識在增加，人